

实施交际教学法的再思考*

李红梅

(盐城工学院 外语系, 江苏 盐城 224003)

摘要:交际教学法是对传统的只注重语言知识讲解的翻译教学法的改革,它的运用有助于培养学习者的语言交际能力。介绍了交际教学法的基本教学原则,论述了实施这一教学法的必要性和可行性,同时提出了实施过程中可能出现的若干问题和应采取的措施。

关键词:交际法; 交际能力; 英语教学

分类号: H319.3

文献标识码: C

文章编号: 1008-5092(2000)03-0073-02

深化大学英语教学改革,培养适应 21 世纪的复合型人才是大学外语界努力的目标和深入探求的问题。近几年来,外语界同仁在现代英语教育思想的指导下,结合国外先进的教学理论,对大学英语教学从教学内容、形式、过程、方法及工具等方面进行了大幅度的改革和尝试,把传统的以教师为主的知识传授型的教学模式改变为以学生为主体的能力培养型的模式,并在教学中广泛运用交际教学法。顾曰国主编,外语教学与研究出版社出版的《当代大学英语》教材正是基于这一理论和指导思想编写的。在我校即将统一使用这套教材之前,笔者重温交际教学法理论,介绍其基本教学原则,阐述实施这一教学法的必要性和可行性,同时对实施过程中可能出现的若干问题进行认真研究和思考,找出解决的办法和对策,以便依据我院的具体情况,科学合理地利用这套教材,进一步提高大学英语教学的水平和质量。

1 交际教学法及基本教学原则

起源于 60 年代末的交际法语言教学是对传统的只注重语言知识讲解的翻译教学法的改革,它在 80 年代被我国某些院校试验并得到逐步推广。交际教学法最明显的特征之一就是“不仅注重语言的结构,而且注重语言的功能”^[1]。语言学习最终目的是为了获得语言交际能力,而“交际能力不但应具有语言知识,而且还应具有语言能力,

尤其应注重语言得体性”^[1]。《当代大学英语》教材,特别是其中的“听说交互式英语”正是遵循了上述理论,它所体现的基本教学原则是:

(1) Use, not just study. 语言是用来交际的工具,它强调的是运用,而不是形式。在教学中应以运用促进学习,获得交际能力。

(2) Oracy. 在教学中通过多种活动和途径鼓励学生积极使用语言,形成以活用为主旨,以学生为中心,以活动为途径,以教师为主导的教学模式。

(3) Fluency is valued above accuracy. 语言的流畅性先于语言运用的准确性,鼓励学生不要害怕犯错误,不要怕丢面子,要让他们多开口,在实践中纠正错误。

(4) Authenticity. 语言的真实性是学习语言的基本条件,让学生接触真实的语言材料,在真实的场景中相互交流、体验和运用语言^[2]。

2 实施交际教学法的必要性

目前绝大多数学校的大外教学基本上以教师讲解为主,从背景知识到词汇到语法、句型再到练习。这种以教师为主体的“一言堂”的教学模式导致的结果是老师课堂上讲得精彩,学生课堂笔记记得详细,而一旦抛开书本,就某个话题进行讨论,要求学生发表意见和看法时,他们就会面露难色,不知如何开口,甚至有的学生要求用汉语表

* 收稿日期:2000-06-26

作者简介:李红梅(1966-),女,江苏东台市人,盐城工学院讲师。

达,即便是简单的有关日常生活的话题,语用错误也是俯拾皆是,有时令人啼笑皆非。另外,传统的教材在某种程度上也限制了教师课堂活动的开展和发挥。教材中的文章虽然很经典,很优秀,但离现实生活相距太远,没有实用性。教学内容和教学方法的不切实际导致了許多大学生,甚至于通过四、六级考试的学生在进行日常交际时感到困难重重。有一位大学生在反省学了英语 12 年(中学 6 年,大学 4 年,研究生 2 年)时说到:“我仍是满脸羞愧,因为尽管四、六级证书在手,研究生学位英语考试也通过了,但实际上仍是口不能说,耳不能听,笔不能写。”我想这位学生也许是目前许多大学生的一个典型代表。因此改变目前外语教学的呼声越来越高,外语教学突出交际性和实用性已成必然。

3 实施交际教学法的可行性

交互式英语教学提供以学生为中心的交际教学法,以多样化的教学让学生积极参与,在轻松、活泼的气氛中,锻炼自己的语用能力。从目前的外语教学的发展趋势来看,实施这样的教学模式具有一定的可行性。

外语教学的发展必须适应社会的发展,适应世界的发展,这已成为共识。然而,从目前看,许多大学毕业生,甚至于研究生的英语水平远远不能满足他们交流和工作的需要,因此外语界的许多专家、同仁们正努力寻找更科学、更有效的办法来提高学生英语综合运用能力和交际能力。

众所周知,英语学习历时长,费用多,见效慢,但一个人若能最大限度地利用他的黄金时间孜孜不倦地学习,是会起到一定的效果的。国家教育部在进行外语教学改革的意见中,对中学的教学大纲进行了修改,注重培养学生的语言技能,这意味着大多数中学毕业生要达到新大纲的要求,为大学提供了较理想的生源。

根据新修改的中学、大学英语教学大纲,一批优秀教材涌现出来,这为交际法英语教学提供了基础和空间,中学和大学的英语教学有了更好的衔接,新入学的大学生能较快适应大学英语的教学。

4 实施交际教学法的若干问题

实施交际法英语教学可谓是一个系统工程,至于能否取得积极的成效,实现预期的目的,不能

简单地取决于某一位教师或某一批学生,这中间将涉及到许多因素,也面临着一些问题,需要多方面的共同配合。

传统的以教师为中心的“一言堂”的教学方法和应试教育导致了学生忽视语言习得,缺乏语言实践,学生在学习上习惯于依赖于老师,主动参与交际的意识不强。目前许多高校“大外”的课堂仍是 60~70 人的大班,在如此大的课堂如此多的学生中间开展听说交互英语教学,着实让老师勉为其难。

实施交际法英语教学一段时间后会致学生的两极分化,兴趣愈浓,能力越强的学生得提高很快,而那些胆小怕开口,基础薄弱的学生会越来越差^[3]。

5 实施交际教学法采取的措施

5.1 大力进行教学改革,优化课堂教学

教师应在课堂教学中走出以教师为中心的误区,对学生的要求不能仅仅以通过四、六级考试为目标,否则一名大学毕业生在踏入社会后会远远不能适应社会和工作要求。语言技能是一项综合性技能,教学应以此为目标多元化发展,在课堂上摒弃单纯单项技能的训练,而让这些技能的培养融于一体,即听力课上加强口语教学,阅读课上加强写作知识的灌输,使学生的英语水平综合性立体式提高。

5.2 丰富第二课堂,创造良好的校园环境

外语教学的特殊性要求学校和教师向学习者提供一个良好的学习和训练的环境^[4]。良好的英语学习环境的建设除了第一课堂的优化外,还涉及到第二课堂的开发和完善,这既是第一课堂的补充,又是提高英语学习者技能的一个必不可少的环节。校园电台、英语报纸的正常播放和出版,英语角的正常开展等都能有效地激发学生的学习兴趣 and 热情,使他们在第一课堂外置身于良好的学习氛围之中并得到有益的尝试和训练。

5.3 加强师资队伍建设,提高教师的综合素质

运用交际法教学的过程是将语言知识、语言文化及语言技能融为一体的过程,教师的作用非常关键,对教师的要求也很高,一名优秀的英语教师不仅要有渊博的学识,还要熟悉说英语国家的社会文化背景,了解学生的心理并掌握交际技能培养的方法和途径,因此学习先进的教学理论,加强自身业务的提高,提高教学能力和教学水平是

一名英语教师不断进取的目标。

6 结语

通过以上论述,笔者认为在当前实施交际教

学法是主流,是趋势,但摆在我们面前的困难很多,亟待解决的问题也很多。面对全新的教材,我们必须深化教改,确保大学英语教学质量的提高。

参考文献:

- [1] 李瑛,吴长镛.交际法得失论[J].外语与外语教学,1998,(11):34.
- [2] 顾曰国.当代大学英语[M].北京:外语教学与研究出版社,1999.
- [3] 胡庚申,申云桢.“双外”教学法:大学外语教学改革的新思路[J].外语与外语教学,1998,(5):28.
- [4] 李霄翔.加强外语教学科研促使外语教学上新台阶[M].北京:外语教学与研究出版社,1999.

Reflections on the Application of Communicative Methodology

LI Hong-mei

(Department of Foreign Languages of Yancheng Institute of Technology, Jiangsu Yancheng 224003, PRC)

Abstract: Communicative approach is generally accepted as the reform of the traditional teaching method. This article introduces its primary teaching principles, illustrates the necessity and feasibility of the application of it, in the meantime, it predicts some possible problems and suggests a few ways to solve them.

Keywords: communication approach; communicative competence; English language teaching

(上接第 64 页)

Local house decoration exploration

ZHANG Ya-zhao, WANG Chao, LU Ming

(Yancheng Design Institute of Architecture & Decoration, Jiangsu Yancheng 224002, PRC)

Abstract: Several kinds of decoration for local house have been introduced by studying the life style and requirement and grasping the activities in different living space.

Keywords: local house; houselife; hourspace; house decoration

(上接第 66 页)

On the Designing Project of a House with Two-and -a-half Rooms and Two Parlors

SUN Ya-fei

(Construction Designing Office of Yancheng Institute of Technology, Jiangsu Yancheng 224003, PRC)

Abstract: Through the designing Project of a house with two-and-a-half rooms and two parlors, the author here tries to share his ideas with his fraternities by introducing his designing thoughts, the characteristics of the suite and the combination of its functions and by analyzing its technical economy indicators.

Keywords: designing thoughts; characteristics of the suite; technical economy indicator